



Endbenutzer-Lizenzvereinbarung (EULA) **End User License Agreement (EULA)**

Seafile Server Professional Edition

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung (EULA)

End User License Agreement (EULA)

*** This is a non-binding, convenience translation.
The German original is legally binding. ***

1. Parteien und Gegenstand

- 1.1 Die Bestimmungen dieser Endbenutzer-Lizenzvereinbarung ("EULA") regeln das Rechtsverhältnis zwischen der datamate GmbH & Co. KG, 117er Ehrenhof 5, 55118 Mainz, Deutschland ("datamate") und dem Kunden ("Kunde", gemeinsam "Parteien") in Bezug auf die zeitlich befristete Überlassung der Software Seafile Server Professional Edition ("Software").
- 1.2 Diese Lizenzbedingungen gelten gegenüber Unternehmern im Sinne des § 14 BGB, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen im Sinne des § 310 Abs. 1 BGB. datamate lizenziert die Software und erbringt dazugehörige Dienstleistungen ausschließlich an Kunden, die keine Verbraucher im Sinne des § 13 BGB sind.
- 1.3 Die Software Seafile Server Community Edition, eine funktionseingeschränkte Variante der Software, fällt nicht unter diese EULA. Clients, Erweiterungen für die Software und mit der Software verbundene Anwendungen, die von Dritten oder dem Kunden entwickelt und betreut werden ("Drittanbietersoftware"), fallen ebenfalls nicht unter diese EULA.
- 1.4 Der Hersteller der Software ist die Seafile Ltd. mit Sitz in Peking, Volksrepublik China ("Seafile"). datamate ist Generalvertriebspartner für die Software in Europa und ist berechtigt, die Software an Kunden zu lizenzieren und zu diesem Zweck Lizenzverträge abzuschließen.

Parties and Subject Matter

The provisions of this End User License Agreement ("EULA") govern the legal relationship between datamate GmbH & Co. KG, 117er Ehrenhof 5, 55118 Mainz, Germany ("datamate") and the customer ("Customer", collectively "Parties") with respect to the time limited licensing of the software Seafile Server Professional Edition ("Software").

This EULA applies exclusively to businesses within the meaning of § 14 German Civil Code (BGB) as well as legal entities under public law and special funds under public law in the meaning of § 310 Para. 1 BGB. datamate licenses the Software and provides related services exclusively to Customers who are not consumers within the meaning of § 13 BGB.

This EULA does not apply to Seafile Server Community Edition, a variant of the Software with a limited feature set. This EULA does not apply either to clients, extensions for the Software as well as applications connected to the Software which are developed/maintained by third parties or customers ("third-party software").

The manufacturer of the Software is Seafile Ltd. based in Beijing, People's Republic of China ("Seafile"). datamate is general distributor of the Software in Europe and is entitled to license the software to customers and to conclude license agreements for this purpose.

2. Änderung der EULA

- 2.1 datamate ist berechtigt, diese EULA zu ändern. datamate veröffentlicht die geänderte EULA auf der Webseite und informiert Kunden über wesentliche Änderungen in Textform wenigstens acht Wochen vor Wirksamwerden ("Änderungsmitteilung"). Insofern ein Kunde der Änderung nicht innerhalb von vier Wochen ab Zugang der Änderungsmitteilung schriftlich widerspricht, gilt die EULA in der geänderten Fassung als genehmigt. datamate ist verpflichtet, den Kunden in der Änderungsmitteilung auf die Wirkung seines Schweigens hinzuweisen. Widerspricht der Kunde der geänderten EULA, besteht der Lizenzvertrag zu den bestehenden Bedingungen fort, ohne dass die Änderungen wirksam werden.

Changes of the EULA

datamate is entitled to amend this EULA. datamate posts the amended EULA on the website and informs Customers in writing about substantial changes of this EULA no less than eight weeks before it becomes effective ("Notification of Change"). Unless the Customer objects to the amendment in writing within four weeks of receipt of the Notification of Change, the amended EULA is considered approved. datamate is obliged to inform the Customer in the Notification of Change about the effect of his/her silence. If the Customer objects to the amended EULA, the License Agreement continues under the existing terms without giving effect to the amendments.

3. Angebot, Vertragsschluss und Lieferung

- 3.1 Das auf der Website dargestellte oder auf andere Weise kommunizierte Leistungsangebot ist freibleibend und unverbindlich. Es stellt kein rechtlich bindendes Angebot dar. Dies gilt auch, wenn datamate dem Kunden weiterführende Unterlagen überlassen hat.
- 3.2 datamate erstellt auf Anfrage des Kunden ein schriftliches, individuelles, unverbindliches Angebot. Durch die Annahme des Angebots gibt der Kunde eine verbindliche Bestellung ab.
- 3.3 Ein Vertrag über die Lizenzierung der Software gemäß dieser EULA ("Lizenzvertrag") kommt durch die Annahme der Bestellung durch datamate und die Übermittlung einer Auftragsbestätigung ("Auftrag") an den Kunden zustande. Einzelheiten des Lizenzvertrags (z.B. Preis, Laufzeit, Benutzer) ergeben sich aus dem Auftrag, der Teil des Lizenzvertrags ist.
- 3.4 Nach Abschluss des Lizenzvertrags erhält der Kunde einen Lizenzschein und eine Lizenzdatei ausschliesslich für die Nutzung der Software wie im Lizenzvertrag näher bestimmt. Die Lizenzdatei ist eine Textdatei, mit der sich die Software aktivieren lässt.
- 3.5 Bevor ein Lizenzvertrag geschlossen wird, kann datamate dem Kunden die Möglichkeit einer Testnutzung der Software anbieten ("Testnutzung"). datamate gewährt dem Kunden hierfür eine zeitlich begrenzte Testnutzungs-Lizenz. Die vorliegende EULA findet auch für eine Testnutzung Anwendung.
- 3.6 Die Lieferfrist der Software ergibt sich aus dem Auftrag. Ist keine Lieferfrist vereinbart, gilt eine Lieferfrist von einer Woche. Die Lieferfrist beginnt mit dem Versand des Auftrags an den Kunden.
- 3.7 Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Geschäftsbedingungen des Kunden werden nur dann und insoweit Bestandteil des Lizenzvertrags, wenn datamate ihrer Geltung ausdrücklich zugestimmt hat. Das Zustimmungserfordernis gilt in jedem Fall, beispielsweise auch dann, wenn datamate in Kenntnis der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kunden ein Nutzungsrecht einräumt und diesen nicht explizit widerspricht.

4. Produktbeschreibung

- 4.1 Die Funktionen, die Merkmale und die Voraussetzungen der Software ergeben sich aus ihrer Beschreibung auf der Webseite; eine Dokumentation der von der Software bereitgestellten Programmierschnittstellen ("APIs") befindet sich ebenfalls auf der Webseite; technische Details sind im Handbuch für Administratoren enthalten (gemeinsam "Produktbeschreibung"). Die geschuldete Beschaffenheit der Software ergibt sich abschließend aus der Produktbeschreibung und dem Auftrag. Mündliche oder andere schriftliche Aussagen im Vorfeld des Vertragsschlusses sind nicht massgeblich.

Offer, Conclusion and Delivery

The products and services presented on the website or otherwise communicated are subject to change and are non-binding. They do not represent a legally binding offer. The same applies if datamate has provided further information/documentation to the Customer.

Upon request, datamate prepares an individual, non-binding offer in written form. By accepting the offer, the Customer places a binding purchase order.

An agreement for the licensing of the Software pursuant to this EULA ("License Agreement") is concluded when datamate accepts the purchase order and returns a sales order ("Order") to the Customer. Details of the License Agreement (including, but not limited to, price, term, users) are specified in the Order, which is part of the License Agreement.

Upon conclusion of the License Agreement, the Customer receives a license certificate and a license file exclusively for the use of the Software as specified in the License Agreement. The license file is a text file that serves to activate the Software.

Prior to entering into a License Agreement, datamate may offer a trial of the Software to the Customer ("Trial Use"). To this effect, datamate provides the Customer with a limited Trial Use license. This EULA also applies for any Trial Use.

The delivery time of the Software is specified in the Order. If no time for delivery is specified, delivery time is one week and begins when the Order is sent to the Customer.

Deviating, conflicting, or supplementary terms and conditions of the Customer will only become part of the License Agreement if and insofar datamate has explicitly agreed to them. The requirement of explicit approval applies in all cases regardless of whether datamate grants rights of use according to this EULA to the Customer knowing of the Customer's general terms and conditions without explicitly objecting to them.

Product Specification

The functions, the features, and the requirements of the Software are described on the website; a documentation of the Software's application programming interfaces ("APIs") is also available on the website; technical details are provided in the administrator manual (collectively "Product Description"). The contractually agreed quality of the Software is conclusively determined by the Product Description and the Order. Any oral or other written statements made in the run-up to the conclusion of the contract are not relevant.

- 4.2 datamate stellt dem Kunden die Software in der aktuellen und früheren Versionen zum Online-Abruf ("Download") bereit, insofern dies nicht bereits durch Seafile erfolgt.
- 4.3 Für die Installation der Software und die Systemwartung ist der Kunde verantwortlich. datamate bietet während der Laufzeit des Lizenzvertrags E-Mail Support nach dem Best-Effort Prinzip.
- 4.4 Es werden regelmäßig neue Versionen der Software veröffentlicht. Der Hersteller Seafile kann nach eigenem Ermessen Funktionen, Merkmale, APIs und unterstützte Plattformen ohne Verpflichtungen oder Haftung gegenüber dem Kunden hinzufügen, ändern und entfernen, es sei denn, es wurde explizit eine andere Regelung vereinbart. datamate informiert über neue Versionen und damit verbundene Änderungen in seinem Blog und im Seafile Forum, insofern dies nicht bereits durch Seafile erfolgt.
- 4.5 Einzelne Funktionalitäten der Software hängen von Produkten und Leistungen Dritter ab, die sich ändern können. Dies kann dazu führen, dass Funktionen der Software anpasst oder einschränkt werden.
- 5. Nutzungsrechte**
- 5.1 Der Kunde erhält das einfache, nicht ausschließliche, nicht übertragbare und nicht unterlizenzierbare Recht zur Nutzung der Software in dem im Lizenzvertrag eingeräumten Umfang. Das Nutzungsrecht ist zeitlich beschränkt auf die Laufzeit des Lizenzvertrags.
- 5.2 Die vertragsgemäße Nutzung umfasst die Speicherung, Konfiguration und Betriebsbereitmachung ("Installation") sowie das Laden, Anzeigen und Ausführen der installierten Software ("Betrieb"). Die Software darf auf einem Produktivserver bzw. -cluster sowie bis zu zwei Test- oder Entwicklungssystemen (insgesamt maximal drei Systeme) installiert und betrieben werden, es sei denn, es wurde explizit eine andere Regelung getroffen.
- 5.3 Der weitere Umfang des eingeräumten Rechts und der zulässige Nutzungsumfang (z.B. Anzahl von Benutzern) ergeben sich aus dem Auftrag.
- 5.4 Der Kunde hat sicherzustellen, dass jeder Benutzer, der sein System benutzt, die im Lizenzvertrag festgelegten Regelungen und Nutzungsbedingungen einhält. Im Falle einer Nichteinhaltung ist der Kunde für die Handlungen und/oder Unterlassungen eines jeden solchen Benutzers wie für eigene Handlungen und/oder Unterlassungen verantwortlich.
- 5.5 Eine Nutzung der Software über den vertraglich vereinbarten Nutzungsumfang hinaus ist nicht gestattet und kann gerichtlich verfolgt werden.
- 5.6 Das Nutzungsrecht, das gemäß dieser EULA eingeräumt wird, umfasst kein Recht am Quellcode der Software und der Marke Seafile und dem Logo. Gleiches gilt für andere urheberrechtlich geschützte Inhalte, für die nicht explizit ein Nutzungsrecht eingeräumt wurde.
- datamate provides the current and previous versions of the Software to the Customer for download, insofar as this is not already done by Seafile.
- The Customer is responsible for the installation of the Software and the maintenance of the system. datamate offers email support during the license period on a best-effort basis.
- New versions of the Software are regularly released. At its sole discretion, the manufacturer Seafile may add, modify, and remove functions, features, APIs, and supported platforms without any obligation or liability to the Customer, unless explicitly agreed otherwise. datamate informs about new releases and associated changes on its blog and in the Seafile Forum, insofar as this is not already done by Seafile.
- Some functions and features of the Software depend on third-party products and services, all of which may be subject to change. As a consequence, some functions and features of the Software may be modified or limited.
- Rights of Use**
- The Customer is granted the non-exclusive, non-transferable, and non-sublicensable right to use the Software to the extent granted by the License Agreement. The right of use is limited in time to the term of the License Agreement.
- The contractual use includes the saving, the configuration, and the deployment ("Installation") as well as the loading, display, and execution of the installed software ("Operation"). The Software may be installed and operated on one production server/cluster as well as up to two test or development systems (a total of three systems), unless explicitly agreed otherwise.
- The further scope of the rights granted and the permissible scope of use (e.g., number of users) are specified in the Order.
- The Customer is obliged to ensure that any user, who uses the Customer's system, complies with the provisions of this EULA. In the event of non-compliance, the Customer is responsible for the user's actions and/or omissions as for its own actions and/or omissions.
- Any use of the Software beyond the scope agreed in the License Agreement is prohibited and may be prosecuted.
- The rights of use, granted pursuant to this EULA, do not include any rights to the source code of the Software and the trademark Seafile and its logo. The same applies to other copyright protected content for which no rights of use have been explicitly granted.

5.7 Das nach der vorliegenden EULA eingeräumte Recht umfasst nicht das Recht und dem Kunden ist es auch weder gestattet noch darf er dies Dritten gestatten, (I) es zu versuchen, eine technische Vorrichtung zu umgehen, die darauf zielt oder den Effekt hat, die Vorschriften dieser EULA durchzusetzen; (II) den Quellcode der Software zu verändern, abgeleitete Werke zu erstellen, zu übersetzen, zu dekompileieren oder, durch Reverse Engineering oder anderweitig, versuchen an diesen zu gelangen; (III) Urheberrechtsvermerke, Markenrechte, Kennzeichenrechte oder anderen Eigentumsrechte sowie Vertraulichkeitsrechte, Seriennummern, Hinweise, Kommentare oder ähnliches auf Kopien der Software oder ähnlichen Daten, sowie in Handbüchern, Dokumentationen und anderen Materialien zu entfernen, zu ändern oder zu verdecken; (IV) die Software zu veräußern, zu verleihen, zu vermieten oder anderweitig zu verbreiten oder sie öffentlich wiederzugeben oder zugänglich zu machen; (V) die Software selbst oder als Teil eines anderen Produkts und unabhängig der Lieferform zu nutzen, um einen kommerziellen Online-Dienst oder einen kostenlosen öffentlichen oder quasi-öffentlichen Online Dienst anzubieten; und (VI) Rechte an der Software abzutreten, unterzulizenzieren oder anderweitig zu übertragen. Die gesetzlichen Rechte des Kunden, insbesondere nach § 69e UrhG, bleiben unberührt.

5.8 Verstößt der Kunde gegen eine der vorstehenden Bestimmungen, wird das im Rahmen des Lizenzvertrags erteilte Nutzungsrecht sofort unwirksam und fällt automatisch an datamate zurück. In diesem Fall hat der Kunde die Nutzung der Software unverzüglich und vollständig einzustellen, sämtliche installierten Kopien der Software aus seiner technischen Infrastruktur zu entfernen sowie den Lizenzschein und die Lizenzdatei zu löschen oder datamate auszuhändigen.

6. Freie und Open Source Software

6.1 Die Software verwendet Komponenten, die unter Freien und Open Source Software Lizenzen ("FOSS-Lizenzen") lizenziert sind ("FOSS-Komponenten"). datamate stellt dem Kunden eine Liste der FOSS-Komponenten und der jeweils anwendbaren FOSS-Lizenzen zur Verfügung. Diese Liste ist im Anhang dieser EULA zu finden.

6.2 Nutzungsrechte an den FOSS-Komponenten werden dem Kunden unmittelbar von den jeweiligen Rechteinhabern eingeräumt.

The rights, granted pursuant to this EULA, do not include and the Customer is not entitled to and shall not allow a third party to

(I) attempt to circumvent any technical measures and devices of the Software that are directed at, or have the effect of, enforcing this EULA and its terms;
(II) modify, create derivative works, translate, decompile, create or attempt to create, by reverse engineering or otherwise, the source code of the Software;
(III) remove, modify or obscure any copyright, trademark, service mark or other proprietary rights, confidentiality, serial number, notice, legend or similar on any copy of the Software, or related data, manuals, documentation or other materials;
(IV) market, sell, lend, rent, lease or otherwise distribute the Software or to make it publicly available;
(V) use the Software, on its own or as a part of another product and irrespective of the delivery model, for creating or providing a commercial online service or a free public or de-facto public online service; and
(VI) assign, sublicense or otherwise transfer any rights in or to the Software.
This shall not affect the Customer's statutory rights, in particular pursuant to § 69e German Copyright Act (UrhG).

If the Customer violates any of the above provisions, all rights of use granted under the License Agreement become invalid with immediate effect and automatically revert to datamate. In this case, the Customer must immediately and completely cease to use the Software, remove all installed copies of the Software from his/her technical infrastructure and delete the license certificate and license file or return them to datamate.

Free and Open Source Software

The Software uses components that are released under Free and Open Source Software Licenses ("FOSS Licenses" and "FOSS Components"). datamate provides the Customer with a list of FOSS Components and the applicable FOSS Licenses. This list is available in the Appendix to this EULA.

The Customer is granted the right of use for the FOSS Components directly by the respective rights owner.

6.3 Wenn und soweit datamate in dieser EULA Support-, Gewährleistungs-, Haftungs- und Freistellungsverpflichtungen gegenüber dem Kunden übernimmt, gelten diese ausschließlich im Verhältnis zwischen datamate und dem Kunden. Das Verhältnis zwischen dem Kunden und dem Rechteinhaber richtet sich ausschließlich nach der jeweils anwendbaren FOSS-Lizenz. Es bleibt von dieser EULA unberührt.

7. Dokumentation

7.1 datamate stellt ein online abrufbares Benutzerhandbuch in deutscher und englischer und ein Administratorenhandbuch in englischer Sprache bereit, insofern dies nicht bereits durch Seafile erfolgt. Übersetzungen der Handbücher in weiteren Sprachen können von datamate auf freiwilliger Basis angeboten werden.

7.2 Alle Rechte, Ansprüche und Vorteile aus einer solchen Dokumentation einschliesslich aller Kopien, Änderungen und abgeleiteten Versionen hiervon verbleiben bei datamate.

8. Pflichten und Obliegenheiten des Kunden

8.1 Der Kunde wird die Software nur im Rahmen der Bestimmungen des Lizenzvertrags und in Übereinstimmung mit den für diese Nutzung geltenden Gesetzen und Vorschriften nutzen und im Rahmen der Nutzung keine Rechte Dritter verletzen. Der Kunde hat insbesondere die Vorschriften zum Datenschutz und Exportkontrollvorschriften zu beachten.

8.2 Die Systemanforderungen der Software sind im Administratorenhandbuch dargestellt. Der Kunde wird sich vor dem Download, der Installation und dem Betrieb der Software mit diesen vertraut machen.

8.3 Der Kunde wird wesentliche Fehler und Mängel (gemeinsam "Fehler") unmittelbar nach Auftreten in branchenüblicher Form dokumentieren und datamate informieren, entweder über den Ansprechpartner des Kunden oder per E-Mail an support@datamate.org. Die Dokumentation eines Fehlers muss wenigstens folgendes beinhalten:

- Detaillierte Beschreibung des Fehlers
- Hinweise zur Reproduktion des Fehlers
- Relevante Logdateien
- Eingesetzte Version der Software
- Verwendetes Betriebssystem und Version

Wenn ein Fehler beim Zugriff der Software per Webbrowser auftritt, dann enthält die Dokumentation darüber hinaus folgendes:

- Verwendeter Browser und Version
- Screenshot des Fehlers
- Inhalt der Browser-Konsole

8.4 Der Kunde ist verpflichtet, für eine regelmäßige Datensicherung in üblichem Zeitrahmen zu sorgen. Die Parteien sind der Auffassung, dass eine Datensicherung aller relevanten Daten in einem Intervall von 24 Stunden üblich und angemessen ist.

If and as far as datamate assumes support, warranty, liability and indemnification obligations towards the Customer in this EULA, these obligations apply exclusively in the relationship between datamate and the Customer. The relationship between the Customer and the rights owner is exclusively governed by the respective applicable FOSS License. It remains unaffected by this EULA.

Documentation

datamate provides an online manual for users in German and English and for administrators in English, insofar as this is not already done by Seafile. Translations of the manuals in other languages may be offered by datamate on a voluntary basis.

datamate retains all right, title, and interest in and to such documentation and in all copies, modifications, and derivative works thereof.

Obligations and Duties of the Customer

The Customer is obliged to use the Software only in accordance with the provisions of the License Agreement and in accordance with laws and regulations applicable to such use and may not infringe on any third-party rights in connection with such use. The Customer must, in particular, comply with all applicable data protection and export control provisions.

The requirements for the Software are specified in the administrator manual. The Customer is to familiarize himself/herself with these requirements prior to download, installation, and use of the Software.

The Customer is obliged to document material bugs and errors (collectively "Defects") immediately after occurrence in a form conforming with industry standards and notify datamate, either via the Customer's account manager or by email to support@datamate.org.

The report of any Defect must include:

- detailed description of the defect
- instructions to reproduce the defect
- relevant logs
- used version of the Software
- used operating system and version

If a Defect occurred when accessing the Software via a browser, the report must include additionally:

- used browser and version
- screenshot of the defect
- content of browser console

The Customer is obliged to perform regular backups. The parties are of the opinion that a backup of all relevant data in an interval of 24 hours is sensible and appropriate.

9. Laufzeit und Kündigung, Vertragsbeendigung

- 9.1 Sofern im Auftrag nicht anders vereinbart, hat der Lizenzvertrag eine anfängliche Laufzeit von zwölf Monaten ("Mindestlaufzeit") und verlängert sich automatisch um weitere Zwölfmonatsperioden ("Verlängerungslaufzeit"), sofern er nicht von einer Partei mit einer Frist von 8 Wochen zum Ende der Vertragslaufzeit gekündigt wird ("Kündigungsfrist"). Die gleiche Kündigungsfrist gilt grundsätzlich auch bei einer von zwölf Monaten abweichenden Mindestlaufzeit.
- 9.2 Die Kündigung muss in Schriftform erfolgen. Der Kunde kann seine Kündigung an die datamate GmbH & Co. KG, 117er Ehrenhof 5, 55118 Mainz, Deutschland senden.
- 9.3 Das Recht zur Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt.
- 9.4 Ein wichtiger Grund zur Kündigung durch datamate liegt insbesondere dann vor, wenn der Kunde die Software über das gestattete Maß hinaus nutzt und die Verletzung trotz Aufforderung nicht innerhalb angemessener Frist abstellt.
- 9.5 Wenn die Einräumung des Nutzungsrechts an der Software endet, unabhängig des Grundes, hat der Kunde die Nutzung der Software einzustellen und sämtliche installierte Kopien der Software aus seiner technischen Infrastruktur zu entfernen.

10. Preise und Zahlungsbedingungen

- 10.1 Der Kunde schuldet datamate für das Nutzungsrecht an der Software während der Laufzeit des Lizenzvertrags die im Auftrag vereinbarte wiederkehrende Lizenzgebühr.
- 10.2 Sofern im Auftrag keine andere Regelung vereinbart wurde, gilt die zum Zeitpunkt des Abschlusses des Lizenzvertrags geltende Preisliste und sind Rechnungen binnen 14 Tagen ohne Abzug fällig.
- 10.3 Soweit nicht anders im Auftrag festgelegt, stellt datamate die Nutzungsgebühr zu Vertragsbeginn und bei jeder Verlängerung in Rechnung. Die Rechnungsstellung erfolgt
- (i) online durch Versand per E-Mail an die vom Kunden angegebene E-Mail Adresse oder
 - (ii) über eine vereinbarte online Schnittstelle.
- 10.4 Ein Anspruch des Kunden auf einen papierhaften Beleg bzw. gedruckte Rechnung besteht nur, wenn der Kunde die Rechnung bei datamate schriftlich anfordert und nach Zahlung von Porto- und Bearbeitungsgebühr.
- 10.5 Vor vollständiger Bezahlung des Entgelts dieses Vertrages stehen sämtliche etwaige Datenträger sowie die übergebene Benutzerdokumentation unter Eigentumsvorbehalt.

Term and Cancellation, Termination of Contract

Unless explicitly agreed otherwise in the Order, the License Agreement has an initial term of twelve months ("Minimum Term") and renews automatically for additional twelve month periods ("Renewal Terms") unless terminated by either party with eight weeks notice to the end of the current term ("Notice Period"). The same Notice Period applies if the Minimum Term differs from twelve months.

Termination must be made by letter signed by hand. The Customer shall address the termination notice to datamate GmbH & Co. KG, 117er Ehrenhof 5, 55118 Mainz, Germany.

The right of termination for good cause remains unaffected.

Good cause for termination exists, in particular, if the Customer uses the Software beyond the scope agreed in the License Agreement and does not remedy the violation within a reasonable period of time after a warning.

When the Customer loses the rights of use of the Software, whatever the reason, he/she shall cease to use the Software and remove all installed copies from his/her technical infrastructure.

Prices and Payment Terms

During the term of the License Agreement, the Customer owes to datamate the recurring user fee for the rights of use to the Software specified in the Order.

Unless explicitly agreed otherwise in the Order, the price list valid at the time of conclusion of the License Agreement applies and invoices are due for payment within 14 days net.

Unless explicitly agreed otherwise in the Order, datamate invoices the license fee upon conclusion of the License Agreement and with every renewal. The invoicing is made

- (i) online via an email to the email address provided by the Customer or
- (ii) through an agreed online interface.

The Customer is only entitled to a paper receipt or printed invoice when he/she requests the invoice from datamate in writing and after paying the postage and handling fee.

Before complete payment of the remuneration of this contract all possible data carriers as well as the handed over user documentation are under retention of title.

- 10.6 Eine Erhöhung der Anzahl der lizenzierten Benutzer oder der Wechsel in ein höheres Leistungspaket ("Upgrade") ist jederzeit möglich. Erfolgt das Upgrade nicht im Zusammenhang mit einer Verlängerung, stellt datamate die zusätzlichen Gebühren bis Ende der aktuellen Vertragslaufzeit in Rechnung. Die Berechnung der Gebühren erfolgt monatsgenau, wobei der laufende Monat voll gebührenpflichtig ist.
- 10.7 Die Reduzierung der Benutzeranzahl oder ein Wechsel in ein niedrigeres Leistungspaket ("Downgrade") ist nur im Rahmen einer Verlängerung möglich. Für ein Downgrade gelten die gleichen Fristen wie für eine Kündigung.
- 10.8 Gebühren von Zahlungsdienstleistern (z.B. Überweisungs- und Kreditkartengebühren) gehen zu Lasten des Kunden.
- 10.9 datamate ist berechtigt, die Nutzungsgebühr in angemessener Weise bei einer Verlängerung anzuheben. datamate informiert den Kunden in Textform über die Anhebung mit einer Frist von mindestens 12 Wochen ("Preisanhebungsmitteilung"). Insofern ein Kunde der Änderung nicht innerhalb von 4 Wochen ab Zugang der Preisanhebungsmitteilung schriftlich widerspricht, gilt die Anhebung als genehmigt. datamate ist verpflichtet, den Kunden in der Preisanhebungsmitteilung auf die Wirkung seines Schweigens hinzuweisen. Widerspricht der Kunde der Preisanhebung, so endet der Lizenzvertrag mit Ablauf der aktuellen Laufzeit.
- 10.10 Für den Eintritt von Zahlungsverzug und Verzugszinsen gelten die gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere §§ 286 und 288 BGB. Des Weiteren finden die folgenden Bestimmungen Anwendung:
 (i) Mahngebühr: datamate kann für die zweite Mahnung eine Mahngebühr verlangen.
 (ii) Kündigung bei Zahlungsverzug: datamate kann den Vertrag aus wichtigem Grund kündigen, wenn der Kunde nach Erhalt der zweiten Mahnung nicht innerhalb von fünfzehn Tagen die Zahlung leistet. datamate behält sich weitere rechtliche Schritte vor, die datamate nach Vertrag oder Gesetz zustehen.
- 11. Geheimhaltung und Datenschutz**
- 11.1 Die Parteien vereinbaren, über vertrauliche Informationen Stillschweigen zu wahren. Diese Verpflichtung besteht für einen Zeitraum von drei Jahren nach Beendigung des Vertrags fort.
- An increase in the number of licensed users or a switch to a higher service package ("Upgrade") is possible at any time. If a Customer wants to upgrade a license before a license is up for renewal, datamate invoices the upgrade fee owed until the end of the current term. Fees are calculated on a monthly basis, whereby the current month is fully chargeable.
- A reduction in users or a switch to a lower package ("Downgrade") is only possible upon renewal. The same Notice Periods apply for a downgrade as for a termination.
- All payment charges (e.g., credit card fees) shall be borne by the Customer.
- datamate is entitled to reasonably increase the license fee effective as of a renewal. datamate informs the Customer in writing about the increase no less than 12 weeks before the renewal. Unless the Customer objects to the increase in writing within four weeks of receipt of the notification, the increase is considered approved. datamate is obliged to inform the Customer about the effect of his/her silence in the notification. If the Customer objects to the increase, the License Agreement is terminated at the end of the current term.
- The statutory provisions, in particular §§ 286 and 288 German Civil Code (BGB), shall apply to the occurrence of default and default interest. In addition, the following provisions shall apply:
 (i) Reminder fee: In the case of a second reminder, datamate can charge a reminder fee.
 (ii) Termination in case of default: datamate may terminate the License Agreement for good cause if the Customer fails to make the payment within fifteen days of receiving the second reminder. Termination is in addition to (and not in lieu of) any other rights and remedies available to datamate hereunder or at law.
- Confidentiality and Data Protection**
- The parties agree not to disclose confidential information. This obligation continues for a period of three years after termination of this contract.

- 11.2 Von dieser Verpflichtung ausgenommen sind solche vertraulichen Informationen,
 (i) die dem Empfänger bei Abschluss des Vertrags nachweislich bereits bekannt waren oder danach von dritter Seite bekannt werden, ohne dass dadurch eine Vertraulichkeitsvereinbarung, gesetzliche Vorschriften oder behördliche Anordnungen verletzt werden;
 (ii) die bei Abschluss des Vertrags öffentlich bekannt sind oder danach öffentlich bekannt gemacht werden, soweit dies nicht auf einer Verletzung dieses Vertrags beruht;
 (iii) die aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen oder auf Anordnung eines Gerichtes oder einer Behörde offen gelegt werden müssen. Soweit zulässig und möglich wird der zur Offenlegung verpflichtete Empfänger die andere Partei vorab unterrichten und ihr Gelegenheit geben, gegen die Offenlegung vorzugehen.
- Such confidential information is excluded from this obligation,
 (i) which was demonstrably already known to the recipient at the time of conclusion of the contract or which are subsequently made known to the recipient by a third party without this disclosure violating any confidentiality agreement, statutory provisions or official orders;
 (ii) which is publicly known at the time of conclusion of the contract or are subsequently made public, unless this disclosure is due to a breach of this Agreement;
 (iii) which must be disclosed due to legal obligations or at the order of a court or authority. To the extent permissible and possible, the recipient obliged to disclose will inform the other party in advance and give it the opportunity to take action against the disclosure.
- 11.3 datamate sammelt, verarbeitet und verwendet personenbezogene Daten in Übereinstimmung mit gesetzlichen Bestimmungen und wie in der Datenschutzerklärung dargelegt ist. Die Datenschutzerklärung ist unter <https://datamate.org/datenschutzerklaerung/> abrufbar.
- datamate collects, processes, and uses personal data of Customers in accordance with legal requirements and as described in the Privacy Statement. The Privacy Statement is available at <https://datamate.org/datenschutzerklaerung/> (only in German).
- 11.4 Nicht-personenbezogene oder anonyme Daten können automatisch erhoben werden, um die Funktionalität und die Erfahrung der Benutzer mit der Software zu verbessern. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass datamate alle Rechte an diesen besitzt und es datamate gestattet ist, solche nicht-personenbezogenen oder anonymen Daten auf jede Art und Weise zu verwenden, wie datamate es für die Entwicklung, Fehlerbehebung sowie Marketing oder andere Zwecke für notwendig hält.
- Non-personal or anonymous data may be collected automatically to improve functionality and the user experience with the Software. The Customer agrees that datamate owns all rights in and is free to use any such non-personal or anonymous data in any way it deems fit for development, bugfixing, as well as marketing or any other purposes.
- 12. Öffentlichkeit**
- 12.1** datamate behält sich das Recht vor, den Namen, das Logo und die Marken von Kunden auf der Website und anderen Marketingmaterialien als Referenzkunden zu verwenden.
- Publicity**
 datamate reserves the right to use the name, logo, and marks of customers on the website and other marketing materials as reference customers.
- 13. Haftungsbeschränkung**
- 13.1** datamate haftet unbeschränkt
 (i) bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit,
 (ii) für die Verletzung von Leben, Leib oder Gesundheit,
 (iii) bei Böswilligkeit,
 (iv) im Umfang einer übernommenen Garantie und
 (v) nach den Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes.
- Limitation of Liability**
 datamate is liable without limitation in case of
 (i) intent or gross negligence,
 (ii) injury to life, body and health,
 (iii) malice,
 (iv) guarantees for the quality granted, and
 (v) liability under the German Product Liability Act.

- 13.2 Bei leicht fahrlässiger Verletzung einer Pflicht, die wesentlich für die Erreichung des Vertragszwecks erforderlich ist und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertraut und vertrauen darf (Kardinalpflicht), ist die Haftung von datamate der Höhe nach begrenzt auf den Schaden, der nach der Art des fraglichen Geschäfts vorsehbar und typisch ist, höchstens jedoch auf die jährliche Überlassungsvergütung.
- In the event of a breach of an obligation, caused by simple negligence, whose fulfillment is essential to the proper execution of the contract and whose breach jeopardizes the achievement of the purpose of the contract and which the Customer regularly trusts in their compliance ("essential contractual obligations"), the liability of datamate is limited in amount to the damage which is foreseeable and typical for the type of transaction in question, but not more than the annual license fee.
- 13.3 Bei Verlust von Daten, der schuldhaft auf datamate zurück zu führen ist, haftet datamate nur für denjenigen Aufwand, der bei ordnungsgemäßer und regelmäßiger Datensicherung durch den Kunden für die Wiederherstellung der Daten erforderlich ist.
- If data is lost, for which datamate is at fault, datamate is liable only for the effort that would be required if the client makes proper and regular backups.
- 13.4 Eine weitergehende Haftung von datamate besteht nicht. Insbesondere besteht keine Haftung für anfängliche Mängel, soweit nicht die Voraussetzungen des Abs. 1 und 2 vorliegen.
- No further liability of datamate exists. In particular, datamate is not liable for initial defects, unless the requirements of Para. 1 and 2 are met.
- 13.5 Die vorstehende Haftungsbeschränkung gilt auch für die persönliche Haftung der Mitarbeiter, Vertreter und Organe von datamate.
- The stated limitation of liability above also applies to liability claims against employees, representatives, agents, and executive bodies of datamate.
- 13.6 datamate haftet unter keinen Umständen für Drittanbieter-Software.
- Under no circumstances is datamate liable for any third-party software.
- 14. Mängelhaftung**
- 14.1** datamate übernimmt die Gewähr, dass die Software nicht mit Mängeln behaftet ist, die die Tauglichkeit zu dem vertragsgemäßen Gebrauch aufheben oder mindern. Eine unerhebliche Minderung der Tauglichkeit ist unbeachtlich.
- Maintenance**
datamate warrants that the Software is free from defects that would render it unfit for use as specified in this License Agreement. A negligible reduction of the suitability is irrelevant.
- 14.2** Sofern im Lizenzvertrag besonders beschriebene zugesicherte Eigenschaften vereinbart sind, haftet datamate auch dafür, dass die Software diese zugesicherten Eigenschaften hat.
- If the License Agreement contains properties expressly warranted, datamate is also liable for the software having these warranted properties.
- 14.3** Die Pflicht zur Erhaltung der Software nach Abs. 1 beinhaltet nicht
- The obligation to preserve the Software pursuant to Para. 1 above does not include the right to
- (i) die Anpassung der Software an neue Betriebssysteme oder Betriebssystemversionen,
- (i) adapt the Software to new operating systems or new operating system versions,
- (ii) die Anpassung der Software an den Funktionsumfang konkurrierender Produkte,
- (ii) adapt the Software to the feature set of competing products,
- (iii) die Herstellung der Kompatibilität zu neuen Datenformaten oder Releases oder
- (iii) ensure compatibility with new data formats or releases, or
- (iv) die Bereitstellung von Funktionen, die von Seafile nicht mehr unterstützt werden.
- (iv) provide any functionality which is no longer supported by Seafile.
- 14.4** Es bestehen keine Mängelrechte soweit die Software in einer Hardware- und/oder Softwareumgebung eingesetzt wird, die den Anforderungen an die Software nicht gerecht wird.
- The Customer cannot claim any defects if he/she uses the Software in a hardware and/or software environment that does not meet its requirements.

15. Schlussbestimmungen

- 15.1 Die Parteien sind sich darüber bewusst, dass die Software Export- und Importbeschränkungen unterliegen kann. Insbesondere können Genehmigungspflichten bestehen bzw. kann die Nutzung der Software oder damit verbundener Technologien im Ausland Beschränkungen unterliegen. Der Kunde wird die anwendbaren Export- und Importkontrollvorschriften der Bundesrepublik Deutschland, der Europäischen Union und der Vereinigten Staaten von Amerika, sowie alle anderen einschlägigen Vorschriften einhalten. Die Vertragserfüllung durch datamate steht unter dem Vorbehalt, dass der Erfüllung keine Hindernisse aufgrund von nationalen und internationalen Vorschriften des Export- und Importrechts sowie keine sonstigen gesetzlichen Vorschriften entgegenstehen.
- 15.2 Soweit im Lizenzvertrag nicht anders vorgesehen, können sämtliche Mitteilungen und Erklärungen im Zusammenhang mit dem Lizenzvertrag auf elektronischem Weg (z.B. E-Mail) erfolgen. datamate kann hierzu die vom Kunden angegebene E-Mail Adresse verwenden. Der Kunde ist dafür verantwortlich, regelmäßig seine E-Mails abzurufen und datamate über eine Änderung der E-Mail-Adresse bzw. der Kontaktperson zu informieren. Die Kontaktdaten von datamate befinden sich im Impressum unter <https://datamate.org/impressum>.
- 15.3 Auf den Lizenzvertrag und sämtliche damit im Zusammenhang stehende Streitigkeiten ist ausschließlich das deutsche Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über den internationalen Warenkauf vom 11.4.1980 anzuwenden.
- 15.4 Ausschließlicher Gerichtsstand ist Mainz, Deutschland. datamate behält sich das Recht vor, am Hauptsitz des Kunden zu klagen.
- 15.5 Sollten einzelne Bestimmungen des Lizenzvertrags teilweise oder vollständig unwirksam oder nicht durchsetzbar sein oder werden, berührt dies die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen grundsätzlich nicht. Die Parteien vereinbaren, die unwirksame oder undurchsetzbare Bestimmung durch eine dem Sinn und wirtschaftlichen Zweck am nächsten kommende zu ersetzen und alle hierfür erforderlichen Erklärungen unverzüglich abzugeben.

Final Provisions

The Parties are aware that the Software may be subject to export and import restrictions. In particular, the use of the Software or related technologies abroad may be subject to restrictions. The Customer undertakes to comply with the applicable export and import control regulations of the Federal Republic of Germany, the European Union, and the United States of America, as well as all other relevant regulations. Fulfilment of the License Agreement by datamate is subject to the absence of impediments to fulfilment arising from national and international export and import regulations as well as the absence of any other statutory provisions preventing fulfilment.

Unless explicitly agreed otherwise in the License Agreement, any notifications and declarations in connection with the License Agreement may be made by electronic means of communication (e.g., email). datamate may use the provided email address. The Customer is responsible for checking his/her inbox regularly and for informing datamate about email address modifications or changes in the contact person. datamate's contact information is available at <https://datamate.org/impressum>.

The License Agreement and any disputes in connection with it shall solely be governed by, and construed in accordance with, the law of the Federal Republic of Germany, excluding the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG), signed April 11, 1980.

The exclusive place of jurisdiction is Mainz, Germany. datamate reserves the right to sue at the Customer's head office.

If a provision of the License Agreement is found to be partly or wholly invalid or unenforceable, this shall not affect the validity and enforceability of the remaining provisions of the EULA. In place of the invalid or unenforceable provision, a valid and enforceable provision shall apply which reflects, as closely as possible, the commercial intention of the parties as regards the invalid or unenforceable provision.

**** This is a non-binding, convenience translation.
The German original is legally binding. ****

Anhang 1 Appendix 1

FOSS-Komponenten / FOSS Components

FOSS-Komponente / FOSS component	Projekt Webseite / Project site	Lizenz / License
Nginx	https://nginx.org/en/	2-Clause BSD
Python 3	https://www.python.org/	PSF
Pip	https://pip.pypa.io/en/stable/	MIT
Urllib3	https://pypi.org/project/urllib3/	MIT
Setuptools	https://pypi.org/project/setuptools/	MIT
Boto	https://pypi.org/project/boto3/	MIT
SQLAlchemy	https://www.sqlalchemy.org/	MIT
Django	https://www.djangoproject.com/	3-Clause BSD
Gunicorn	https://gunicorn.org/	MIT
Pymysql	https://pypi.org/project/PyMySQL/	MIT
Openpyxl	https://pypi.org/project/openpyxl/	MIT
Pillow	https://pypi.org/project/Pillow/	HPND
Ldap3	https://pypi.org/project/ldap3/	LGPLv3
Pysaml2	https://pypi.org/project/pysaml2/	Apache 2.0
Pylibmc	https://pypi.org/project/pylibmc/	3-Clause BSD
Django-pylibmc	https://pypi.org/project/django-pylibmc/0.5.0/	3-Clause BSD
Django Simple Captcha	https://pypi.org/project/django-simple-captcha/	MIT
Jinja2	https://pypi.org/project/Jinja2/	3-Clause BSD
pycryptodome	https://pypi.org/project/pycryptodome/	BSD/Public Domain/ Apache
apscheduler	https://pypi.org/project/APScheduler/	MIT
Node.js	https://nodejs.org/en/	MIT
React	https://reactjs.org/	MIT
Codemirror	https://codemirror.net/	MIT
Bootstrap	https://getbootstrap.com/	MIT
Socket.io	https://socket.io/	MIT
Moment.js	https://momentjs.com/	MIT
OpenJDK	https://openjdk.java.net/	GPLv2
Poppler	https://poppler.freedesktop.org/	GPLv2

Lizenztexte / License texts

2-Clause BSD License: <https://www.freebsd.org/internal/software-license.html>

3-Clause BSD License: <https://www.freebsd.org/internal/software-license.html>

Apache 2.0 License: <https://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

GNU General Public License (GPL): <https://www.gnu.org/licenses/gpl-1.0.html>

GNU General Public License, version 2 (GPLv2): <https://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html>

GNU General Public License, version 2, with the Classpath Exception:
<https://openjdk.java.net/legal/gplv2+ce.html>

GNU Lesser General Public License, version 3 (LGPLv3): <https://www.gnu.org/licenses/lgpl-3.0.html>

Historical Permission Notice and Disclaimer (HPND): <https://opensource.org/licenses/HPND>

MIT License: <https://www.freebsd.org/internal/software-license.html>

Python Software Foundation License (PSF): <https://docs.python.org/3/license.html>